

fischer[®]technik[®] hobbywelt 1



Werkstatt zur freien Gestaltung von Formen und Landschaften aus Styropor[®] für fischertechnik-Modelle.

A workshop for the free creation of shapes and landscapes for use with fischertechnik models.

Créez vous-même un environnement décoratif en styropor[®] pour les modèles fischertechnik.

Mezzo meccanico per la libera creazione di forme e paesaggi di styropor[®] per modelli fischertechnik.

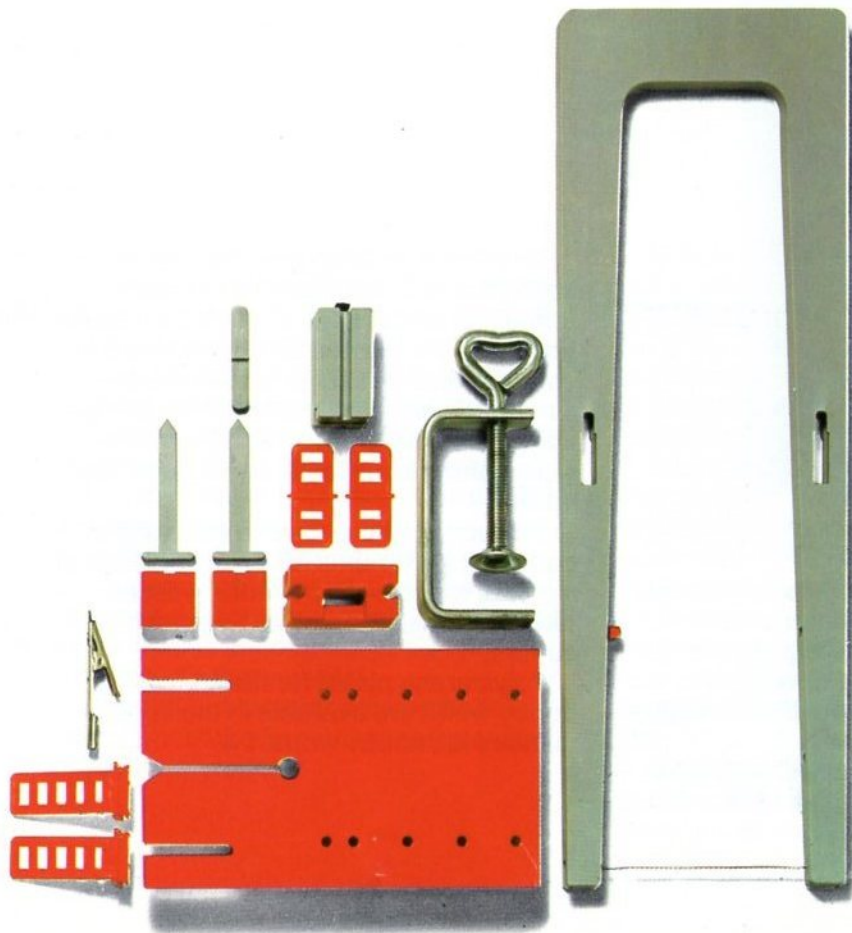
Werkplaats voor de vormgeving van landschappen en vormen van styropor[®] voor fischertechnikmodellen.



Art.-Nr. 6 39555 7

**Bei fischertechnik-Styropor-plan F[®]
handelt es sich um eine Spezialqualität
nach DIN 4102 flammfest,
geeignet zum Verarbeiten mit elektrischen
fischertechnik-Schneidegeräten.**

**Handelsüblicher Verpackungs-
oder Baustyropor eignet sich nicht
zur Verarbeitung mit elektrischen
Schneidegeräten.**



fischer[®]technik hobbywelt 1

Handhabung der Bauelemente
mit Konstruktionsvorschlägen

Manipulation of the components,
together with model suggestions

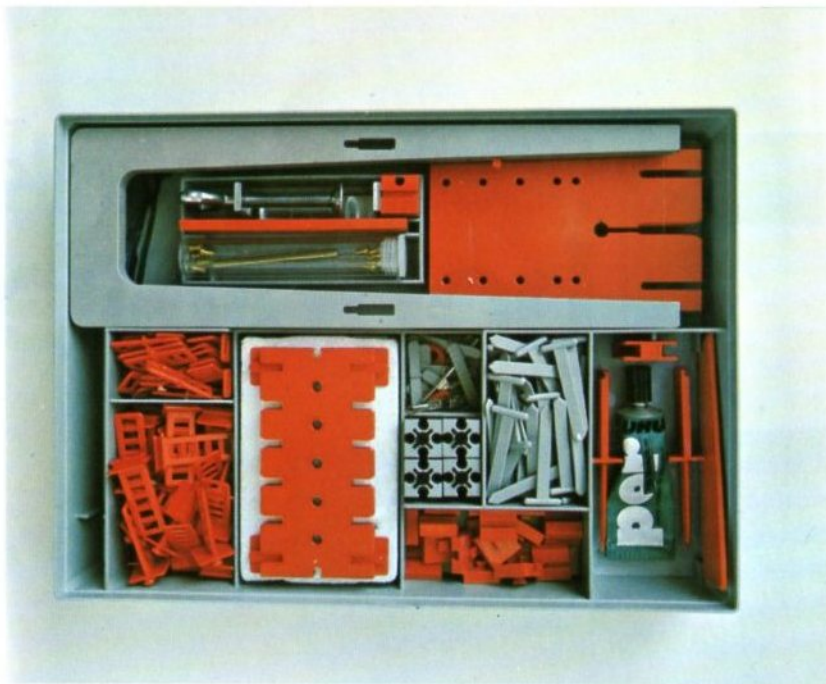
Maneggio degli elementi
con proposte di costruzioni

Maniement des éléments avec
propositions de construction

Toepassing van de bouwelementen
met constructievoorbelden



Copyright by Fischer-Werke · 7241 Tumlingen · Ref.-Nr. 155 · 1/74 · 30
Printed in Germany · Änderungen vorbehalten



Art.-Nr. 6 39 555 7

Mit der Werkstattbox fischertechnik-hobbywelt 1 lassen sich Styropor und ähnliche Materialien bearbeiten, um Formen und Landschaften nach eigenen Vorstellungen in Verbindung mit fischertechnik-Konstruktionen zu gestalten: zu einer Seilbahn das Gebirge, zu einem Kran die Baustelle, für die Wasserfreunde Segel- und Motorschiffe und vieles, vieles mehr.

Die Box enthält neben zwei elektrischen Schneidegeräten eine Reihe verschiedener Verbindungs- und Steckelemente, mit denen man das Material verbinden und die fischertechnik-Modelle befestigen kann.

Styropor-Bauplatten zu fischertechnik-hobbywelt enthält die Ergänzungspackung hobbywelt 1 A.

With the workshop box, fischertechnik hobby world 1, it is possible to create forms and landscapes of one's own design from polystyrene and similar materials in conjunction with fischertechnik models: a mountain background for the cable railway, the building site around the crane, sailing and motor-boats, and a great deal more.

The box contains various fastening and connecting elements for holding pieces of material together and attaching fischertechnik models, as well as two electric cutters.

Polystyrene plates for fischertechnik hobby world are available in the supplementary kit, hobby world 1 A.

Avec les outils et éléments contenus dans la boîte „fischertechnik“ hobby-loisir, il est possible de travailler le styropor et des matériaux identiques de façon à créer un environnement décoratif dans lequel replacer les modèles construits: p. ex.: un téléphérique dans la montagne, une grue sur un chantier, mais également bateaux à voile et à moteur et beaucoup d'autres réalisations.

La boîte contient deux appareils à découper électriques, des éléments de liaison et de fixation permettant d'assembler les parties découpées et d'y fixer les modèles „fischertechnik“.

La boîte hobby-loisir est une boîte complémentaire contenant des plaques brutes de styropor.

Met de werkplaats-does, fischertechnik-hobbywereld 1, kunnen Styropor en soortgelijke materialen bewerkt worden. Op deze manier is het mogelijk vormen en landschappen naar eigene voorstellingen te vervaardigen en deze met fischertechnik-konstrukties te combineren: b. v. een kabelbaan met gebergte, een hijskraan met bouwterrein, voor waterliefhebbers zeil- en motorboten en nog veel, veel meer.

De doos bevat nevens twee elektrische snijtoestellen een hele reeks verschillende verbindings- en steekelementen, waarmee men de materialen met elkaar verbinden en de fischertechnik-modellen bevestigen kann.

De uitbreidingsdoos fischertechnik-hobbywereld 1 A bevat de Styropor-bouwplaten voor fischertechnik-hobbywereld.

Con l'attrezzatura fischertechnik-hobbywelt 1 è resa possibile la lavorazione di styropor e simili materiali per creare forme e paesaggi liberamente ideati in collegamento con costruzioni fischertechnik: con una funivia la montagna, con una gru il cantiere, per gli amici dell'acqua imbarcazioni a vela, a motore, e tante, tante altre cose.

La cassetta contiene oltre a due apparecchi elettrici da taglio una serie di diversi elementi di congiunzione e di bloccaggio, con i quali si può congiungere il materiale e fissare i modelli fischertechnik.

La confezione complementare hobbywelt 1 A contiene piastre di costruzione styropor per fischertechnik-hobbywelt.

Art.-Nr. 2 30628 7



Zusammenbau und Anschluß des Schneid- gerätes

Assembling and connecting cutter to
power source

Montage et utilisation de l'appareil
à découper

Monteren en aansluiten van snijapparaat

Montaggio ed allacciamento dell'apparecchio
da taglio



1 Einsetzen des Schneidedrahtes

Inserting the cutting wire

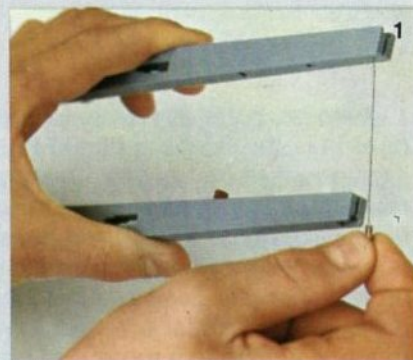
Mise en place du fil à découper

Inzetten van de snijdraad

Inserimento del filo

2+3 Gerät am Tisch festschrauben –
Arbeitsplatte auf Bügel stecken. Durch
Belasten der Platte setzt Drucktaster das
Gerät in Funktion.

Attach tool to table with the screw clamp.
Mount the work plate on the frame.
Pressure on the plate activates the press-
button switch, the tool is now ready to
operate.

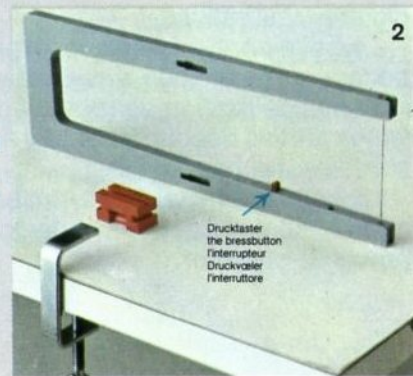


3

Fixer l'appareil. Placer le plateau rouge
sur un bras. Une pression sur le plateau
actionne l'interrupteur. La scie est prête
à fonctionner.

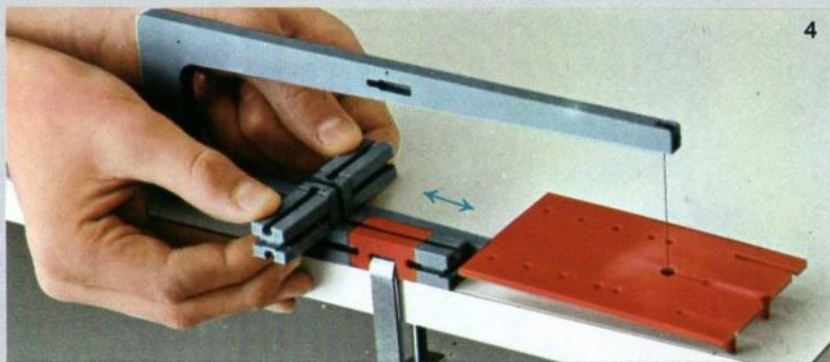
Toestel aan de tafel vastschroeven.
Werkplaat op de beugel steken. Druk-
voeler schakelt bij belasting van de plaat
het toestel in.

Fissare l'apparecchio al tavolo. Innestare
il piano di lavoro nell'archetto.
Esercitando pressione sul piano si
schiaccia l'interruttore e si mette in
funzione l'apparecchio.



2

Drucktaster
the bressbutton
l'interrupteur
Druckvoeler
l'interruttore



4

3. transformateur mot. 4 (utiliser absolument la sortie continue).
 4. transformateur mot. 8
 Remarque: Les piles présentent l'inconvénient de s'user très vite.

De vier aansluitingsmogelijkheden van het snijtoestel:

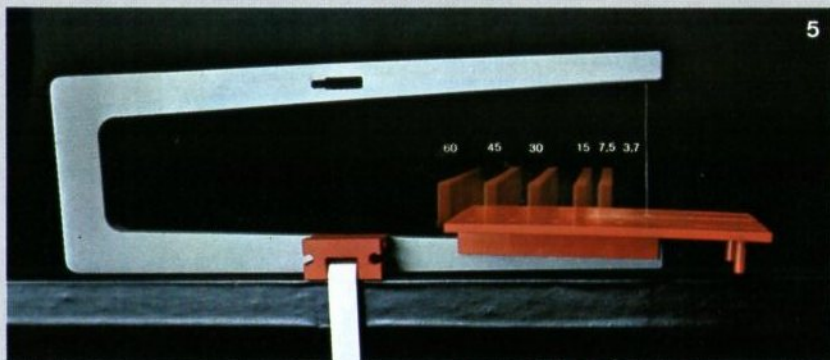
1. Batterij (max. 6 V.)
2. Batterijstaf mot. 5 (3×1,5 V.)
3. Transformator mot. 4 (absoluut stopkontakten voor gelijkspanning gebruiken!)
4. Transformator mot. 8

Attentie! Bij continubelasting is de batterij snel uitgeput.

Le quattro possibilità di alimentazione dell'apparecchio da taglio:

1. batteria (max. 6 V)
2. comando a batteria mot. 5 (3×1,5 V)
3. trasformatore mot. 4 (usare assolutamente prese di corrente continua)
4. trasformatore mot. 8

Attenzione: Le batterie presentano l'inconveniente che con l'uso continuo si consumano rapidamente.



5

4+5 Genormter und stufenlos verschiebbarer Anschlag für Parallelschnitte.

Fixed and variable guides for parallel cutting.

Découpe parallèle avec un guide à

emplacements déterminés ou coulissant.

Genormde en vrij verschuifbare leiplaat voor het parallelsnijden.

Guida normalizzata e spostabile in modo continuo per tagli paralleli.

6 Die vier Anschlußmöglichkeiten des Schneidegerätes:

1. Batterie (max. 6 V)
2. Batteriestab mot. 5 (3×1,5 V)
3. Netzgerät mot. 4 (unbedingt Gleichspannungsbuchsen verwenden!)
4. Netzgerät mot. 8

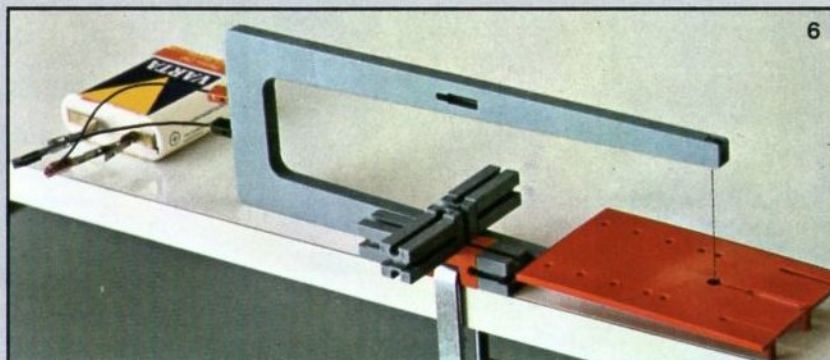
Achtung! Batteriekapazität bei Dauerbelastung schnell erschöpft.

Four sources of power are available for operating the cutter:

1. Battery (6 V max.)
 2. Battery set mot. 5 (3×1,5 V)
 3. Transformer mot. 4 (it is essential to use d.c. jacks)
 4. Transformer mot. 8
- Warning! Batteries are quickly exhausted when in constant use.

Les quatre possibilités d'alimentation de l'appareil à découper:

1. piles (max. 6 V.)
2. boîtier pile mot. 5 (3×1,5 Volt)



6



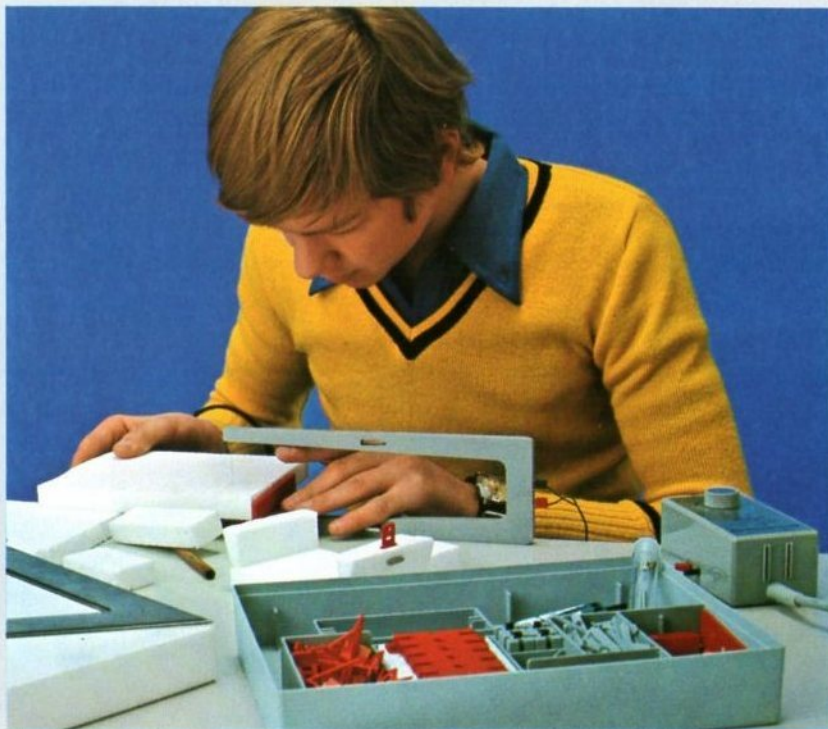
Der im Netzgerät eingebaute Sicherheitsschalter verhindert eine Überlastung bei Dauerbetrieb des Schneidegerätes. Er reagiert frühestens nach 2 Minuten. Während dabei kurzzeitig der Schneiddraht abkühlt, kann nicht geschnitten werden.

Schneiden von Styropor: Parallel- Winkel- und Kreisschnitte

Cutting of polystyrene: parallel, angular and circular cuts

Découpe parallèle, angulaire et circulaire
Snijden van styropor: parallel-, haaks- en rondslijden

Esempi di taglio di styropor: taglio parallelo, taglio ad angolo e taglio circolare



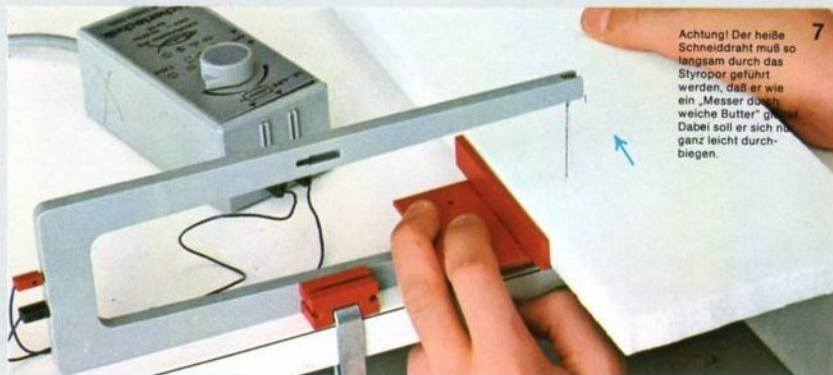
7+8 Zum Parallelschneiden festen oder verschiebbaren Anschlag auf Breite einstellen – mit einer Hand Arbeitsplatte herunterdrücken (Tasterbetätigung), mit der anderen Hand Werkstück am Anschlag entlangschieben.

To cut parallel, set fixed or sliding guides at the required distance. Press work plate down with one hand (operating the switch) and slide the work piece along the guide with the other hand.

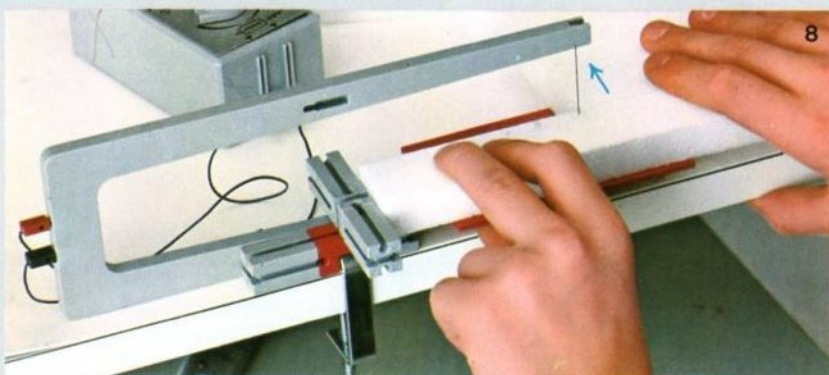
Pour la découpe parallèle, placer le guide à la largeur désirée. Tenir le plateau de travail (commande de l'interrupteur) avec une main, avec l'autre faire glisser la pièce à découper le long du guide.

Voor het parallelsnijden, vaste – of verschuifbare leiplateet op gewenste breedte instellen. Werkplaat met één hand neerdrukken (voeler schakelt in), met de andere hand werkstuk langs de leiplateet schuiven.

Per il taglio parallelo regolare la larghezza della guida fissa o spostabile. Premere in basso con una mano il piano di lavoro (comando dell'interruttore), con l'altra mano far scorrere il pezzo da tagliare lungo la guida.



7
Achtung! Der heiße Schneiddraht muß so langsam durch das Styropor geführt werden, daß er wie ein „Messer durch weiche Butter“ gleitet. Dabei soll er sich nie ganz leicht durchbiegen.



8

9+10 Zum Winkelschneiden Anschlag einstecken und selbstgebauten Anschlag in die Nuten der Arbeitsplatte einschieben. Schnittwinkeländerung durch Versetzen oder Verschieben der Anschläge.

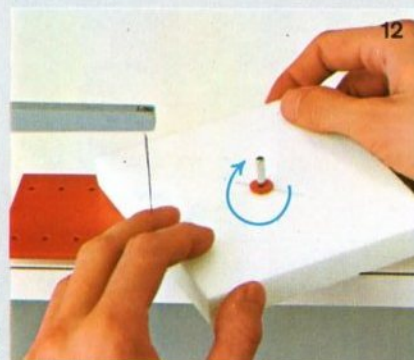
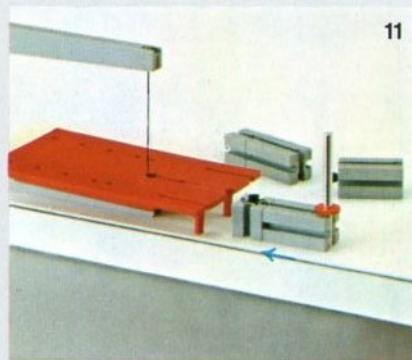
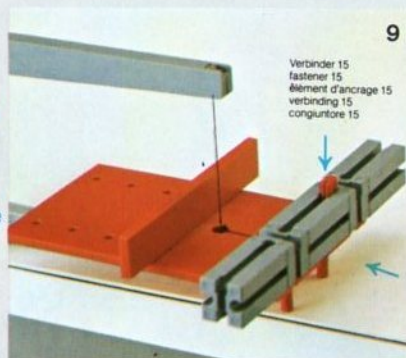
To cut an angle, insert the red and the grey guides into the grooves in the work plate. The angle may be altered by shifting or sliding the guides.

Pour la découpe d'angles, fixer le guide rouge sur un emplacement et glisser dans les fentes du plateau de travail un guide fabriqué. L'angle variera en fonction du

rapprochement ou de l'éloignement des guides.

Voor het hoeksnijden, leiplaat insteken en de zelfgemaakte leiplaat in de sleuven van de werkplaat schuiven. Verandering van de snijdingshoek d.m.v. verplaatsing of verschuiving van de leiplaaten.

Per il taglio di angoli inserire la guida rossa e introdurre la guida grigia nelle scanalature del piano di lavoro. L'angolo varierà secondo l'accostamento o allontanamento delle guide.



13 Zum Ringeschneiden Radius verkleinern.

To cut ring, reduce the radius.
Pour obtenir un anneau, réduire le rayon.
Om ringen te snijden, radius reduceren.
Per ottenere l'anello, ridurre il raggio.

11 Drehachsenhalterung in mittlere Nute der Platte einschieben.
Set axle mounting in the central groove of the plate.

On glisse un support d'axe en pierres grises dans la grande fente du plateau.
Draaiingsashouder in de middelste plaats-leuf schuiven.

S'introduce un supporto d'asse nella scanalatura centrale del piano.

Set axle mounting with the work piece at the desired radius, operating the switch at the same time. To cut circle, rotate the work piece fast.

Positionner le support d'axe recouvert par la pièce à découper au rayon souhaité, l'appareil à découper étant sous tension. Faire tourner la pièce pour découper le cercle.

Ashouder met ingezet werkstuk op gewenste radius instellen (drukvoeler in werking zetten). Werkstuk vlot draaien en zo cirkel snijden.

Posizionare il supporto d'asse ricoperto dal pezzo da tagliare al raggio desiderato, tenendo schiacciato l'interruttore. Tagliare il cerchio girando rapidamente il pezzo.

12 Drehachsenhalterung mit aufgestecktem Werkstück auf den gewünschten Radius einstellen (dabei Drucktaster betätigen) – durch zügiges Drehen des Werkstückes den Kreis schneiden.



14 zeigt den fertigen Ring und Kreis.

Fig. 14 shows the finished ring and circle.
La figure 14, montre l'anneau et le cercle découpés.

Afbeelding 14 laat een afgewerkte ring en cirkel zien.

La figura 14 mostra l'anello ed il cerchio finito.

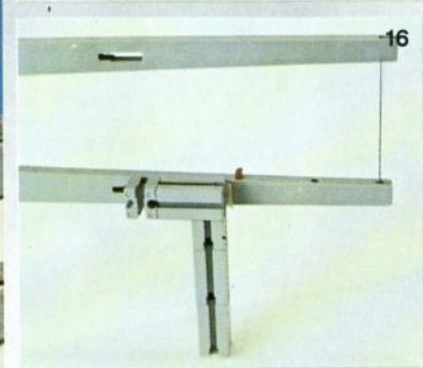
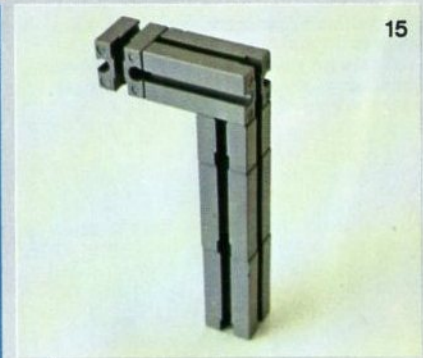
Freier Zuschnitt mit großem und kleinem Schneidgerät

Cutting "freehand" with the big and small cutters

Découpe libre

Gemakkelijk op maat snijden met groot en klein snijapparaat

Taglio libero con apparecchio da taglio grande e piccolo



15 Zusammenbau des Handgriffs für das Schneidgerät.

Assembly of handle for the cutter.

Réalisation d'une poignée pour l'appareil à découper.

Montage van het handvat.

Costruzione dell'impugnatura per l'apparecchio da taglio.

16 Handgriff in die Nute des Bügels einschieben.

Insert the handle into the groove of the frame.

Fixer la poignée sur un œuillet de fixation.

Handvat in de beugelsleuf schuiven.
Introdurre l'impugnatura nella scanalatura dell'archetto.

17 Handhaltung beim freien Schnitt. Mit Zeigefinger Drucktaste betätigen.

Position of the hand when cutting free-hand.

Position des mains pour une découpe libre. Presser le plateau avec l'index.

Greep bij vrij snijden. Drukknop met wijsvinger bedienen.

Posizione delle mani per un taglio libero. Premere con l'indice il piano.

18+19 Form auf Werkstück zeichnen und ausschneiden.

Draw outline on the work piece and cut out.

Dessiner sur la pièce brute et découper.
Vorm op het werkstuk tekenen, dan figuursnijden.
Disegnare la forma sul pezzo e tagliare.

20 Zusammenbau des kleinen Schneidegerätes (s. Vorlage).

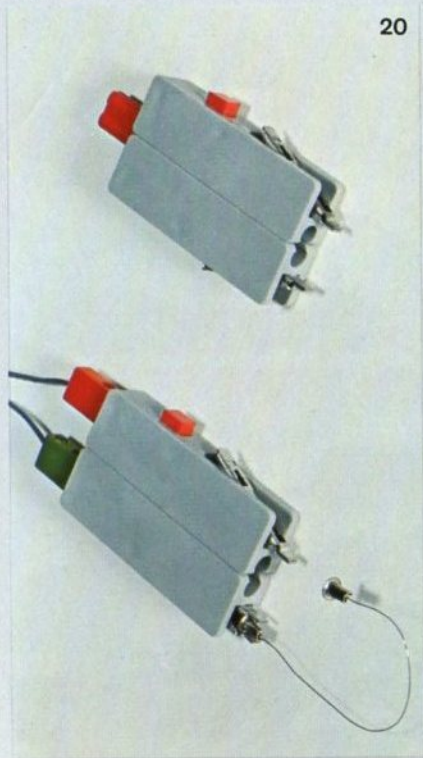
Assembly of small cutter (see drawing).

Construction du petit appareil à découper (voir modèle).

Montage van het kleine snijtoestel (zie handleiding)

Costruzione del piccolo apparecchio da taglio (v. modello).

20



21 Verschiedene Gestaltungsformen erzielt man durch einfaches Biegen des Schneidedrahtes (Draht nur in stromlosem Zustand biegen!)

Different designs may be obtained simply by bending the cutting wire (Before bending the wire, make sure that the current is switched off!)

On peut obtenir des découpages de formes variées en pliant simplement le fil à découper (couper le courant avant de plier le fil).

Om verschillende vormen te verkrijgen, is het voldoende de snijdraad gewoon te buigen. (Draad alleen maar buigen wanneer deze niet ingeschakeld is!)

Si possono ottenere tagli di forme diverse piegando semplicemente il filo da taglio (staccare la corrente prima di piegare il filo).

22 Weitere Anwendungsmöglichkeiten mit geteiltem Gerät.

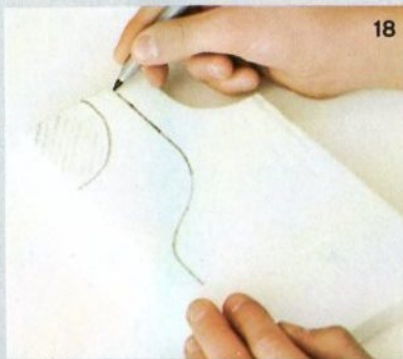
Other possible ways of using the divided cutter.

Autre utilisation en séparant l'appareil en deux.

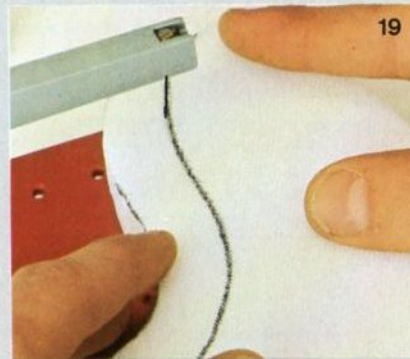
Overige toepassingsmogelijkheden met het gesplitste toestel.

Altre possibilità d'impiego separando l'apparecchio in due.

18



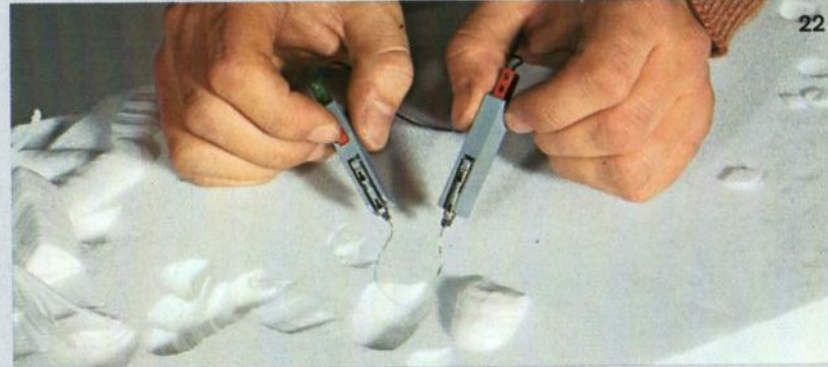
19



21



22



Schleifen und Zusammenkleben

Smoothering the surface and bonding it together with adhesive

Ponçage et collage

Gladschuren en aan elkaar vastplakken

Levigare ed incollare



23 Schnittkanten und Unebenheiten mit Schleifpapier glätten.

Smooth cut edges and uneven surfaces with emery paper.

On enlève les angles et on aplatit les rugosités avec du papier à poncer.

Snijkante en oneffenheden met schuurpapier gladschuren.

Levigare con carta abrasiva gli spigoli e le rugosità.

24 + 25 + 26 Verkleben von Werkstücken. Kleber auf Schnittkanten auftragen, mit Spachtel verteilen, antrocknen lassen, zusammenfügen.

Tubehalterung im Baukasten.



24



23

Bonding pieces together. Apply adhesive to the cut surfaces, spread with a spatula, let them dry briefly, press together. Tube holder is included in the box.

Collage des pièces. Placer la colle sur le chanfrein, l'étaler avec la spatule, laisser sécher, ajuster. Support de tube de colle dans la boîte.

Verplakken van de werkstukken. Kleefstof op de snijkanten smeren, met de spatel gelijkmatig verdelen, even laten drogen, samenvoegen. Tubehouder in bouwdoos.

Incollaggio di pezzi. Spargere la colla sugli spigoli, distribuire con spatola, lasciar asciugare, congiungere. Supporto del tubo di colla nella cassetta.



26



25

Handhabung der Steck- und Verbindungs- elemente

Use of bolting and connecting elements
Manipulation des éléments de perçage
et de jonction

Handleiding van steek- en verbindings-
elementen

Maneggio degli elementi ad incastro
e di raccordo



27 + 28 Beide Styropor-Platten vorstechen,
Doppelverbinder einstecken, verkeilen.

Make incision with perforator in both
pieces, insert double fastener, secure
with bolt.

Perforer les 2 pièces, placer une double
échelle de jonction, bloquer avec un
piton.

Beide werkstukken perforeren, dubbel-
verbinding doorsteken, met wig vast-
zetten.

Perforare i due pezzi, infilare doppio
congiuntore, bloccare.

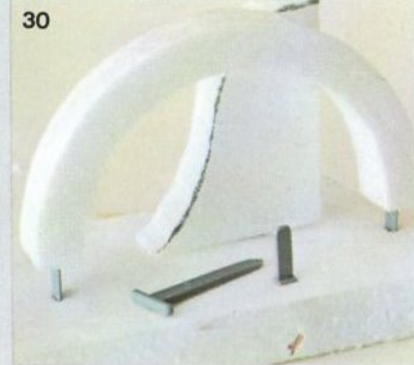
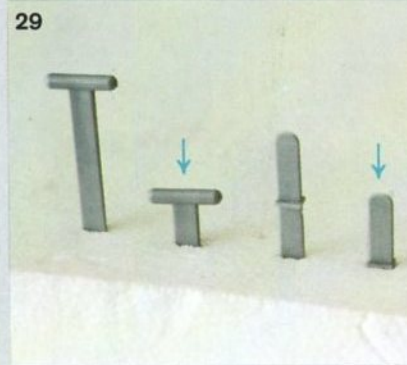
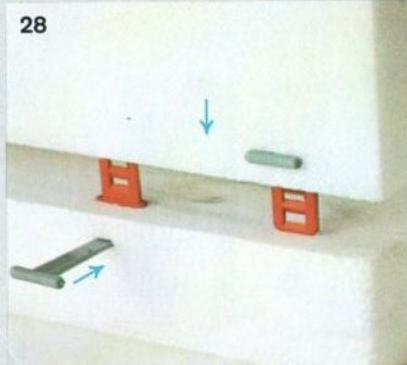
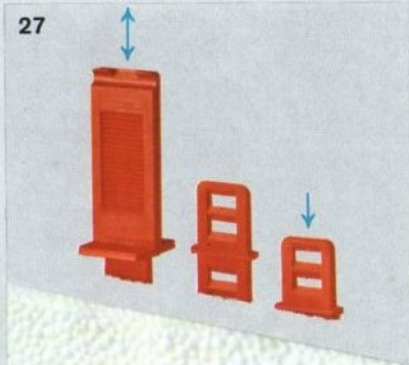
29+30 Steekelement für leichte Ver-
bindungen.

Light pieces may be held in place with a
double peg.

Piton double pour de petites fixations.

Steekelementen voor lichte verbindingen.

Elementi a spina per piccole congiunzioni.



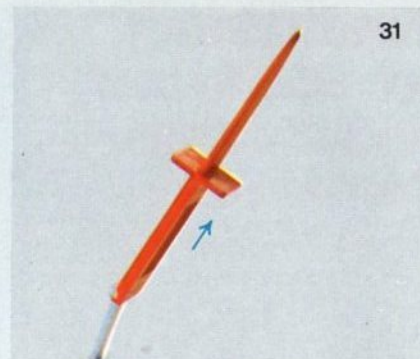
Befestigen von fischertechnik- Konstruktionen auf Styropor

Mounting of fischertechnik constructions
on to polystyrene

Comment perfectionner les constructions
en styropor

Het bevestigen van fischertechnik-
konstrukties op styropor

Fissaggio delle costruzioni fischertechnik
su styropor



31

31 Vorstecher als Werkzeug zum Herausziehen von Keilriegeln.

The perforator may be used for pulling out bolts.

L'outil de perçage sert aussi pour enlever les pitons.

Priem als werktuig om wigvergrendelingen uit te trekken.

L'utensile per forare serve anche per togliere gli spinotti.

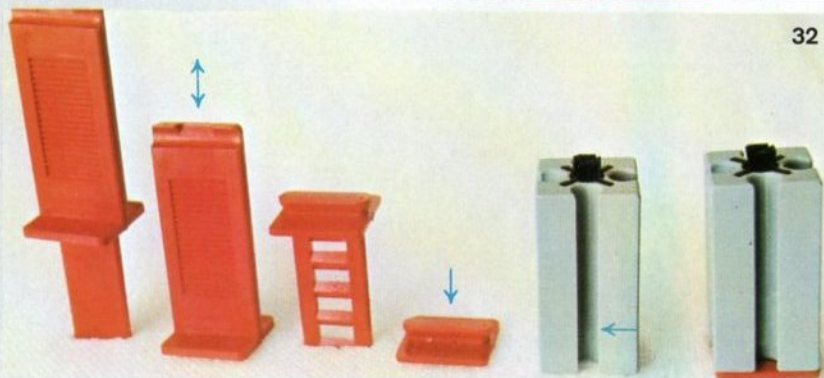
32+33 Vorstechen, Verbinder 30 oder 15 einstecken, Baustein aufschieben, Element verkeilen.

Make incision, insert fastener 30 or 15, slide building block in place, insert bolt.

Perçer, enfoncer une échelle simple de 30 ou de 15, bloquer avec un pignon, glisser une pierre.

Perforeren, verbinding 30 of 15 insteken, bouwsteen opschuiven, element met wig vastzetten.

Perforare, infilare congiuntore 30 o 15, introdurre l'elemento, bloccare.



32



33

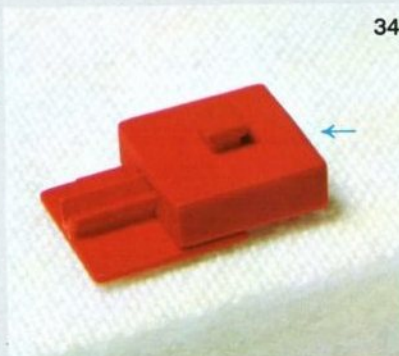
34+35 Baustein 5 zum Niveaueausgleich aufschieben.

Slide building block 5 to level.

Une pierre de 5 permet de mettre à niveau.

Bouwsteen 5 ter niveauecompensatie opschuiven.

Introdurre elemento 5 per livellare.



34

37+38 Verriegelungsbeispiele an Stützen.

Possible methods of bolting supports in place.

Exemple de pitonnage d'arc-boutant.

Vergrendelingsvoorbeelden aan steunpunten.

Esempi di bloccaggio in sostegni.

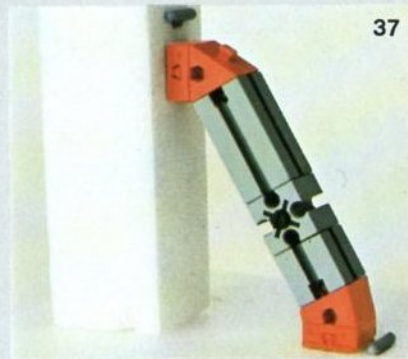
39 Verkeilung eines Verbinders an Schnittkante.

Bolting a fastener from the side.

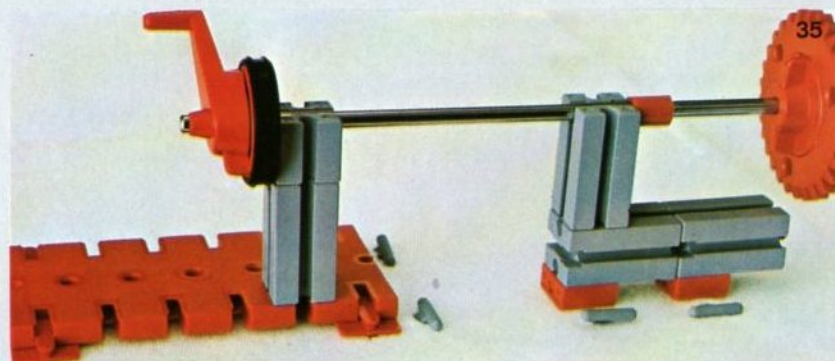
Pitonnage d'une échelle par le chanfrein.

Vastzetten van een verbinding aan een snijkant.

Bloccaggio di un congiuntore su spigolo.



37



35

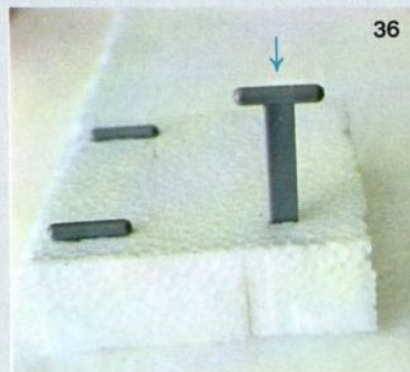
36 Keilriegel zum Zusammenheften von Styropor.

Bolt for holding polysterene pieces together.

Pitons pour associer les éléments en STYROPOP.

Wigvergrendeling voor het hechten van Styropor.

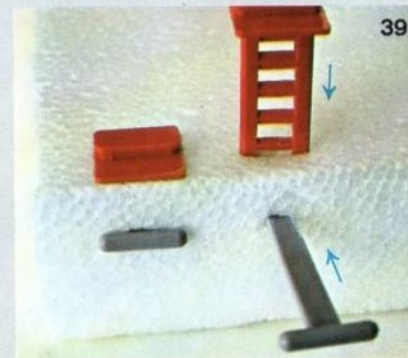
Spinotti per tener uniti pezzi di styropor.



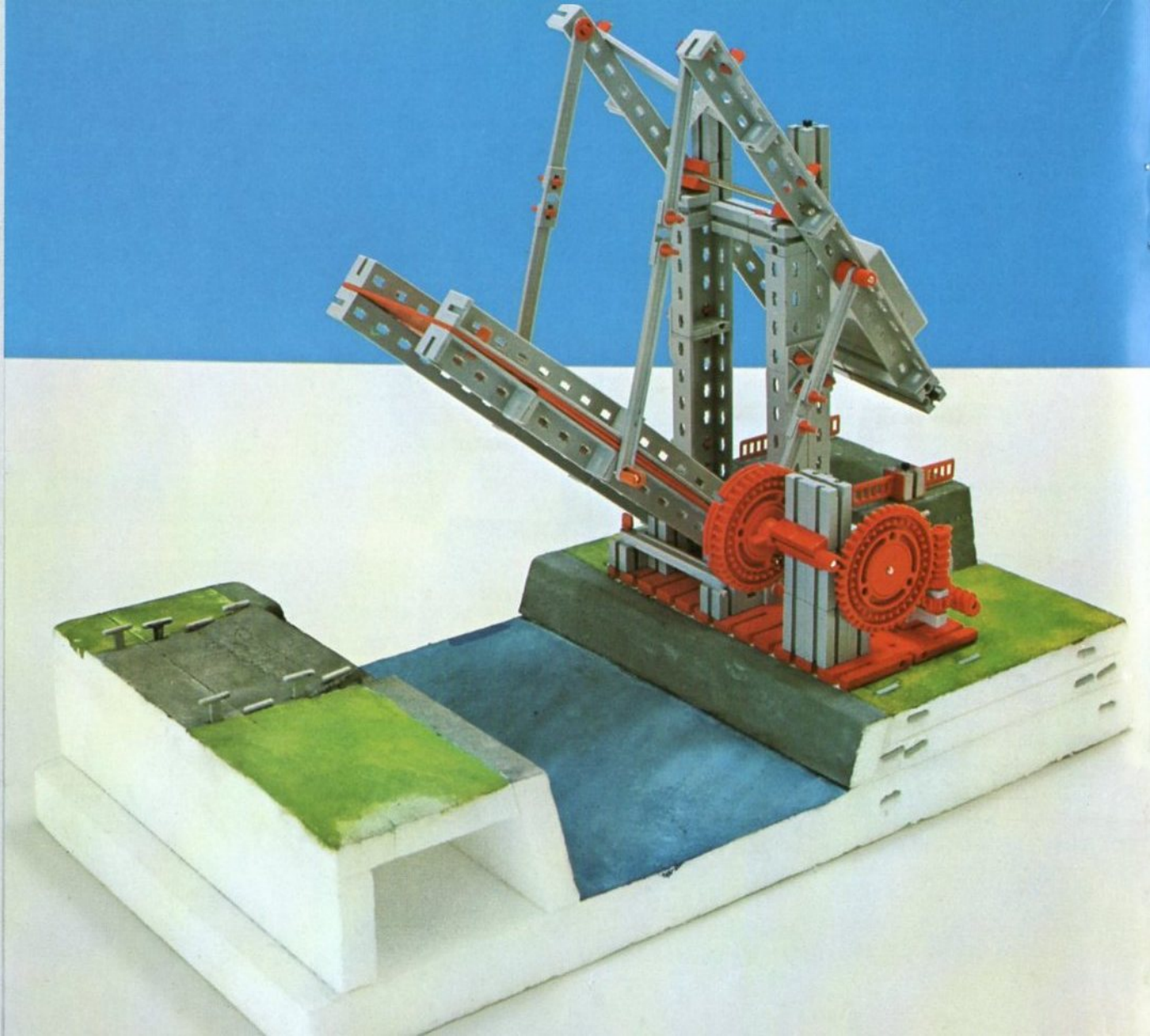
36

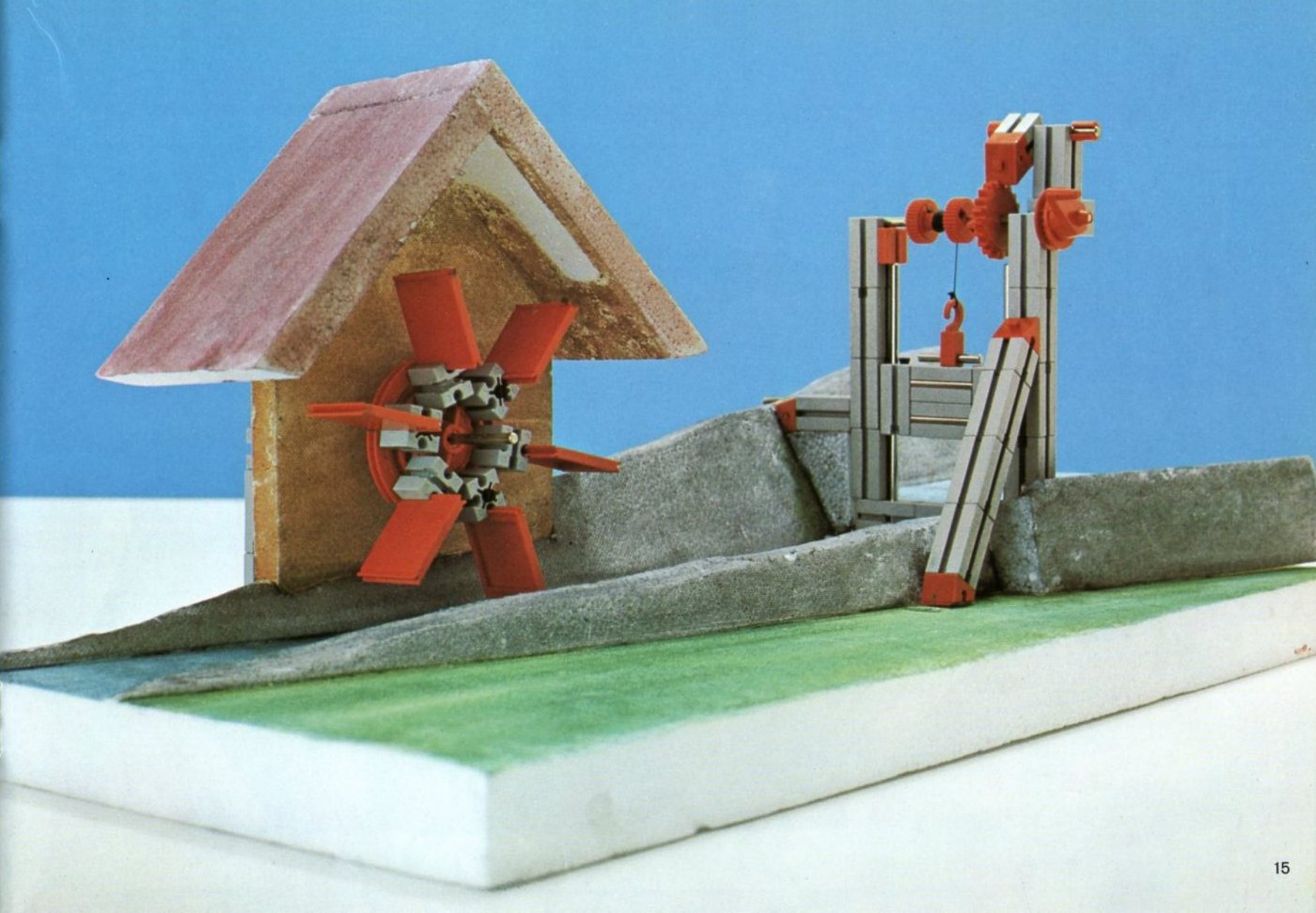


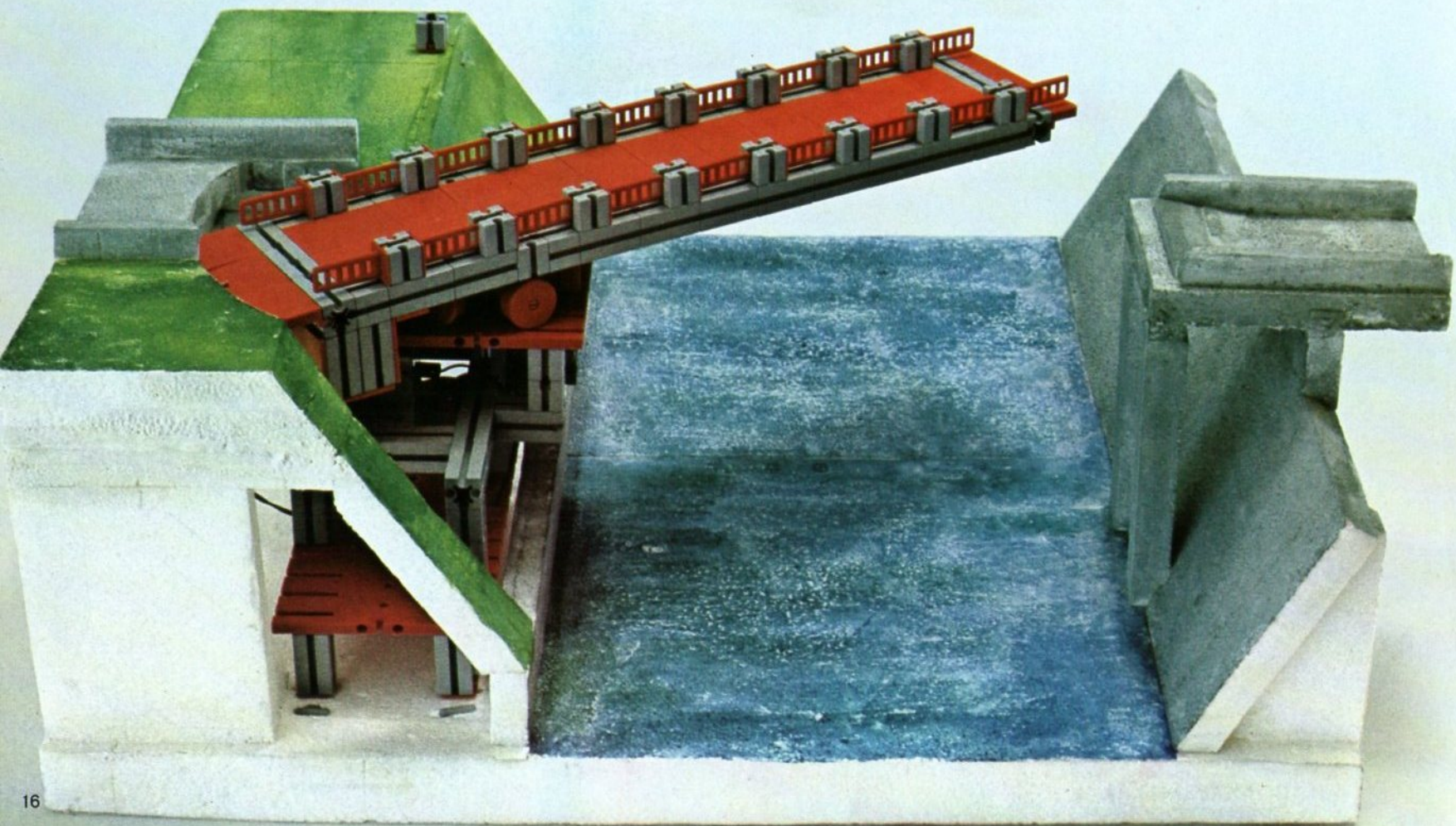
38

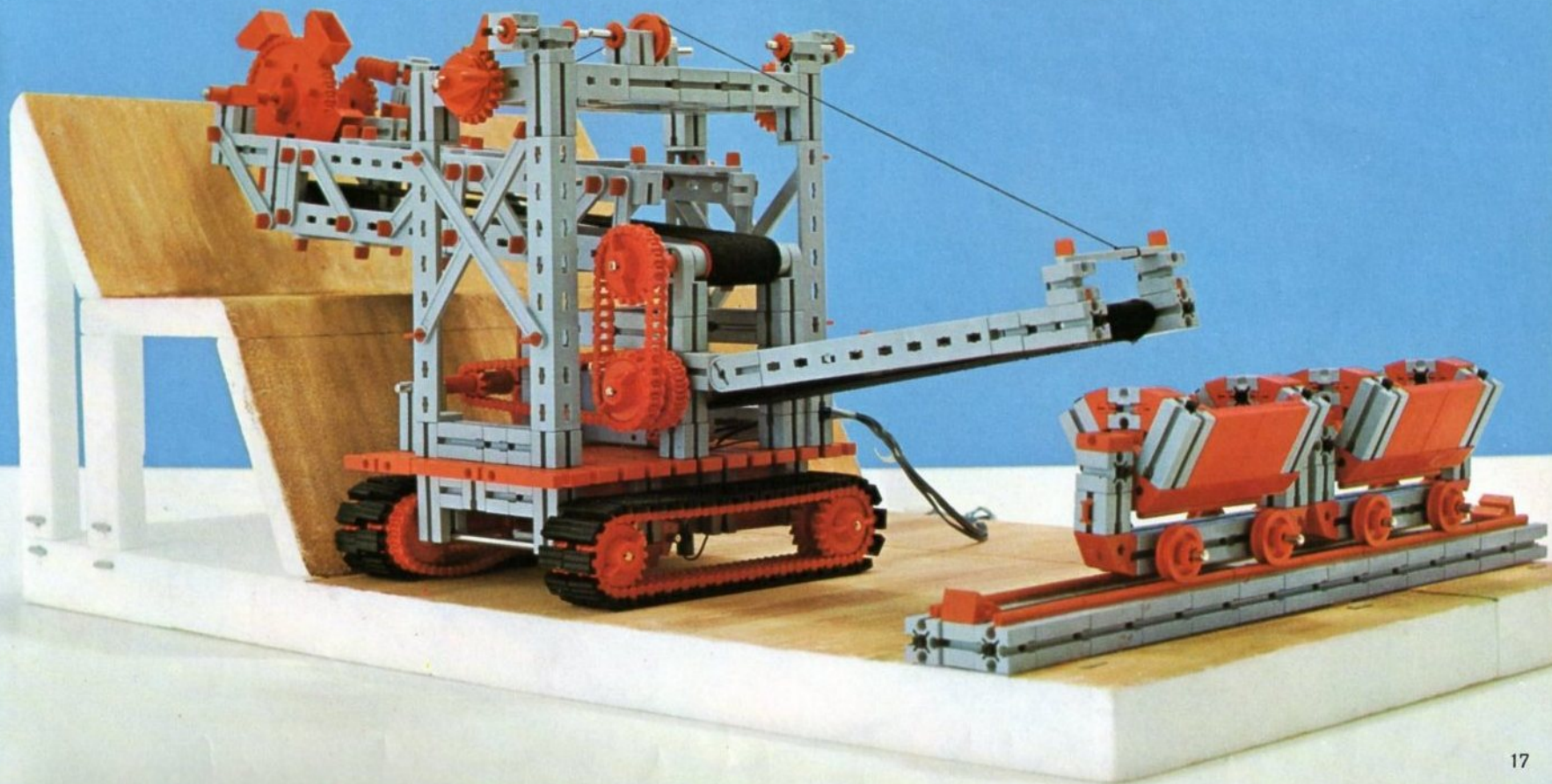


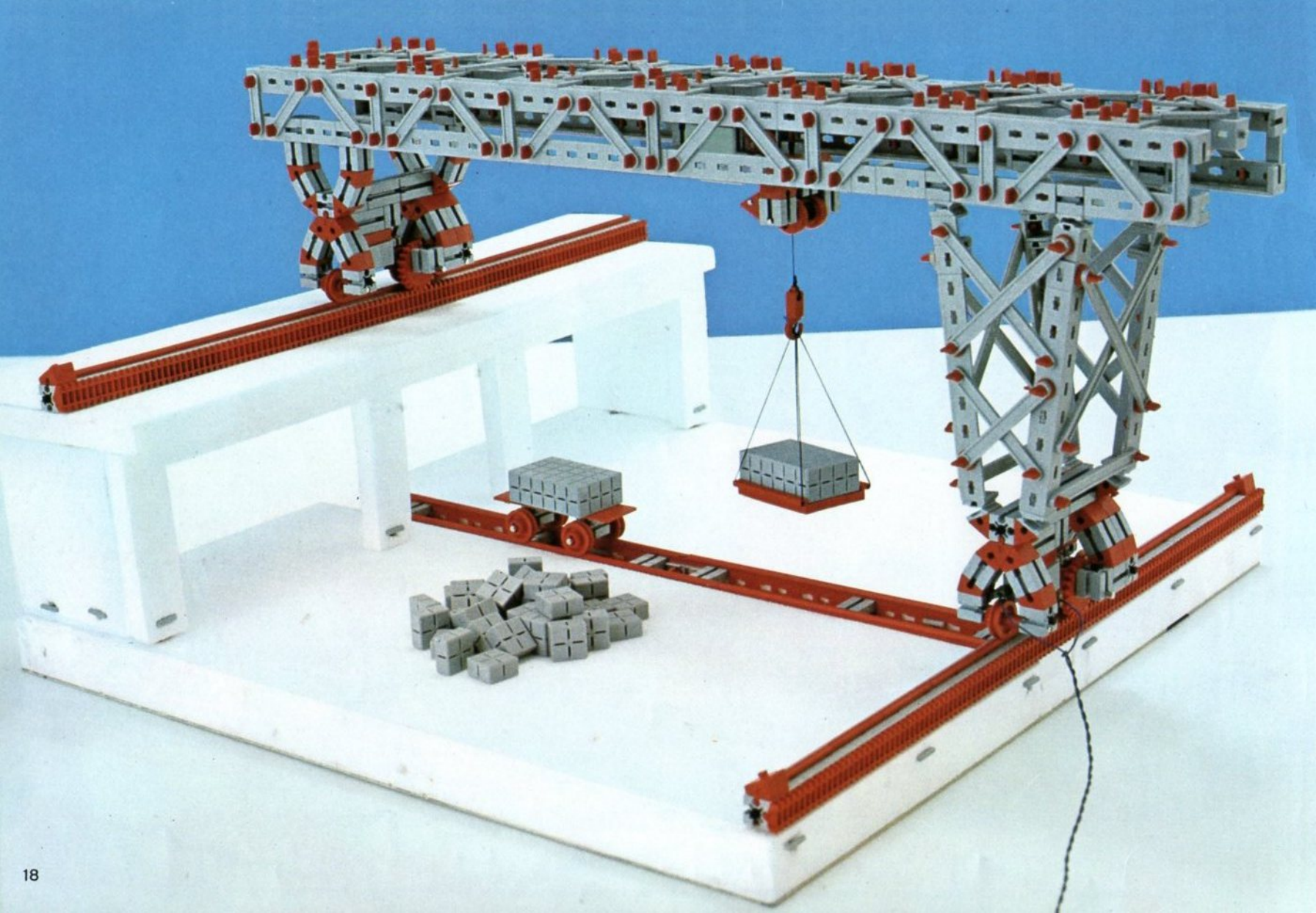
39

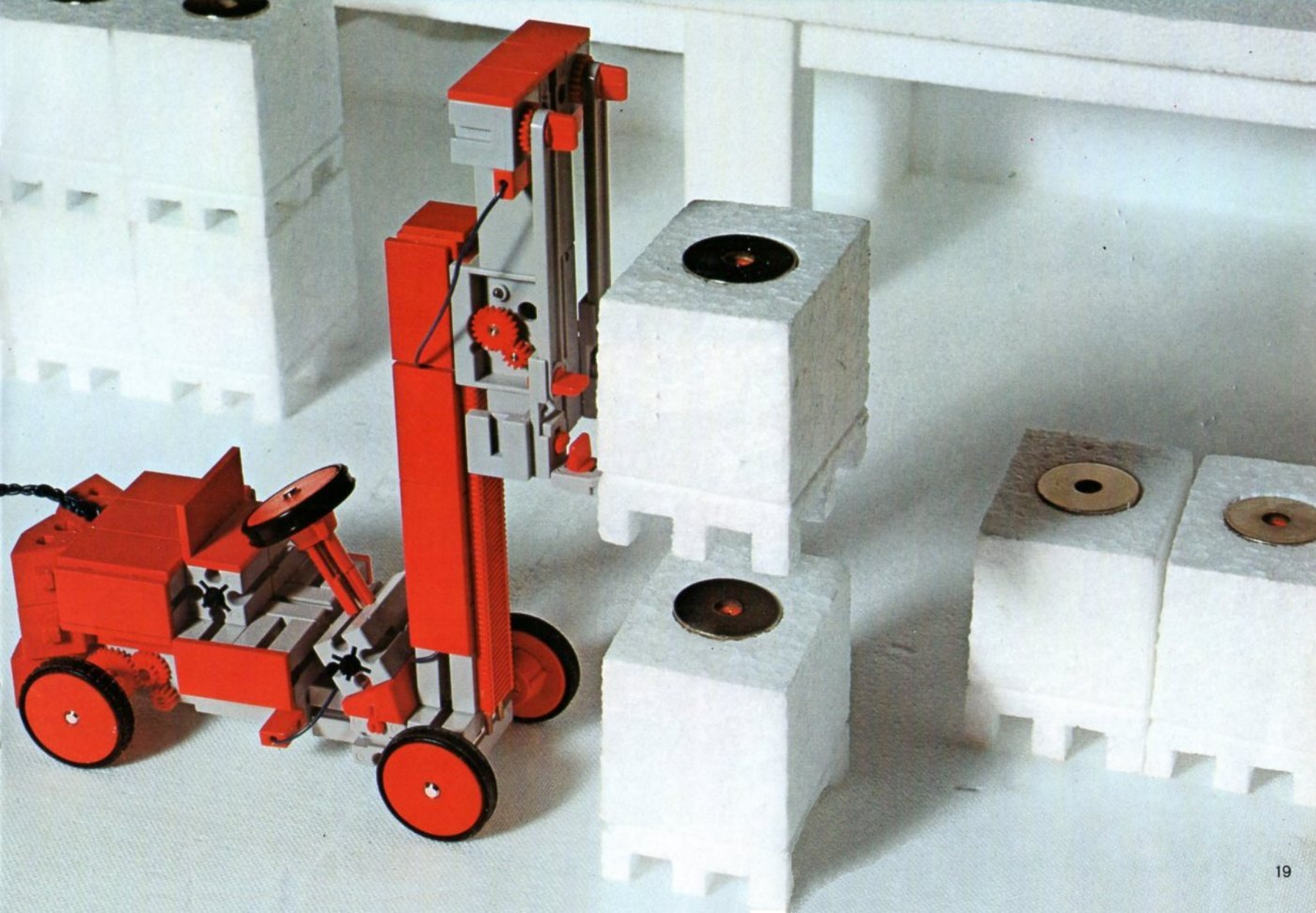


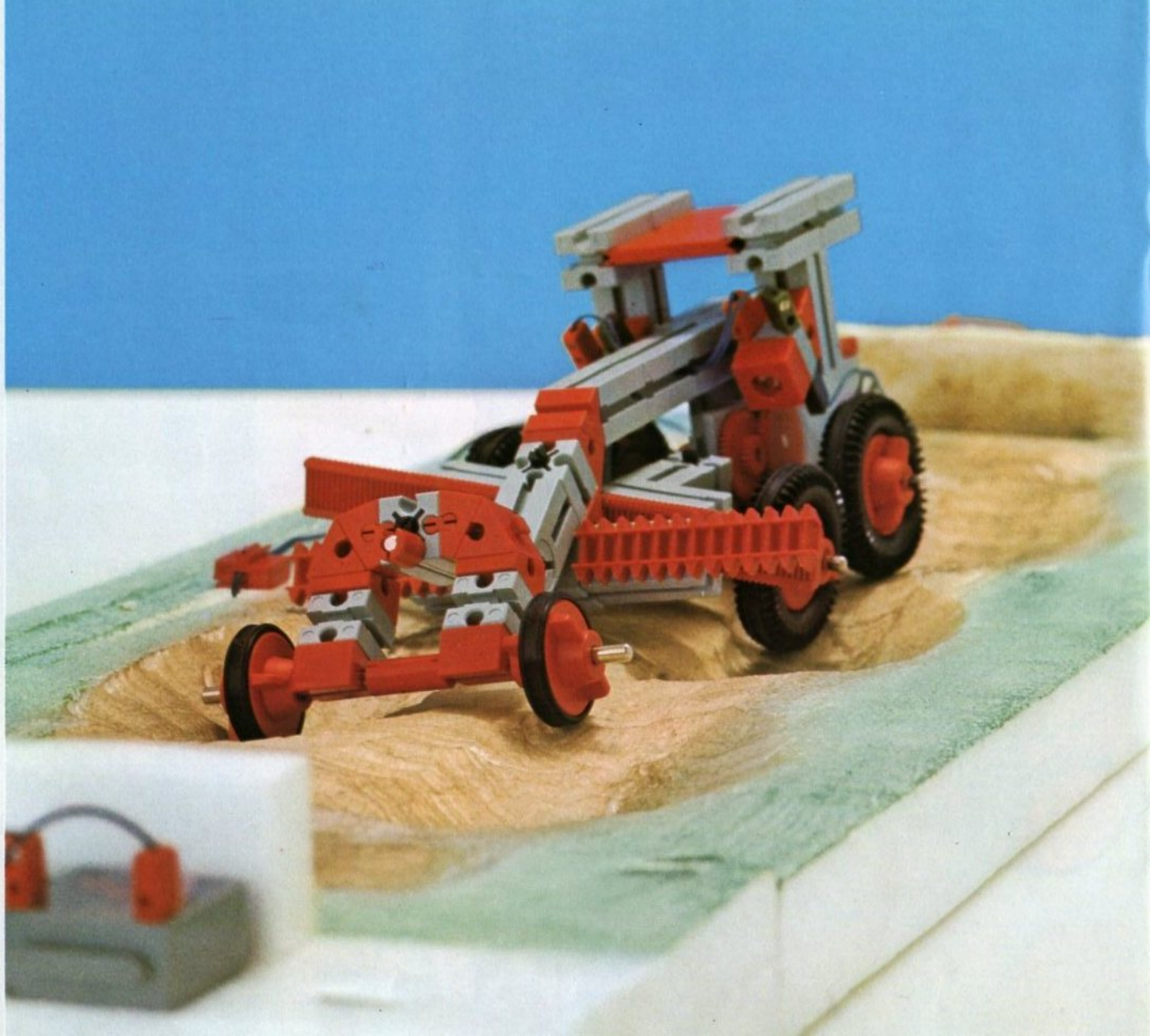












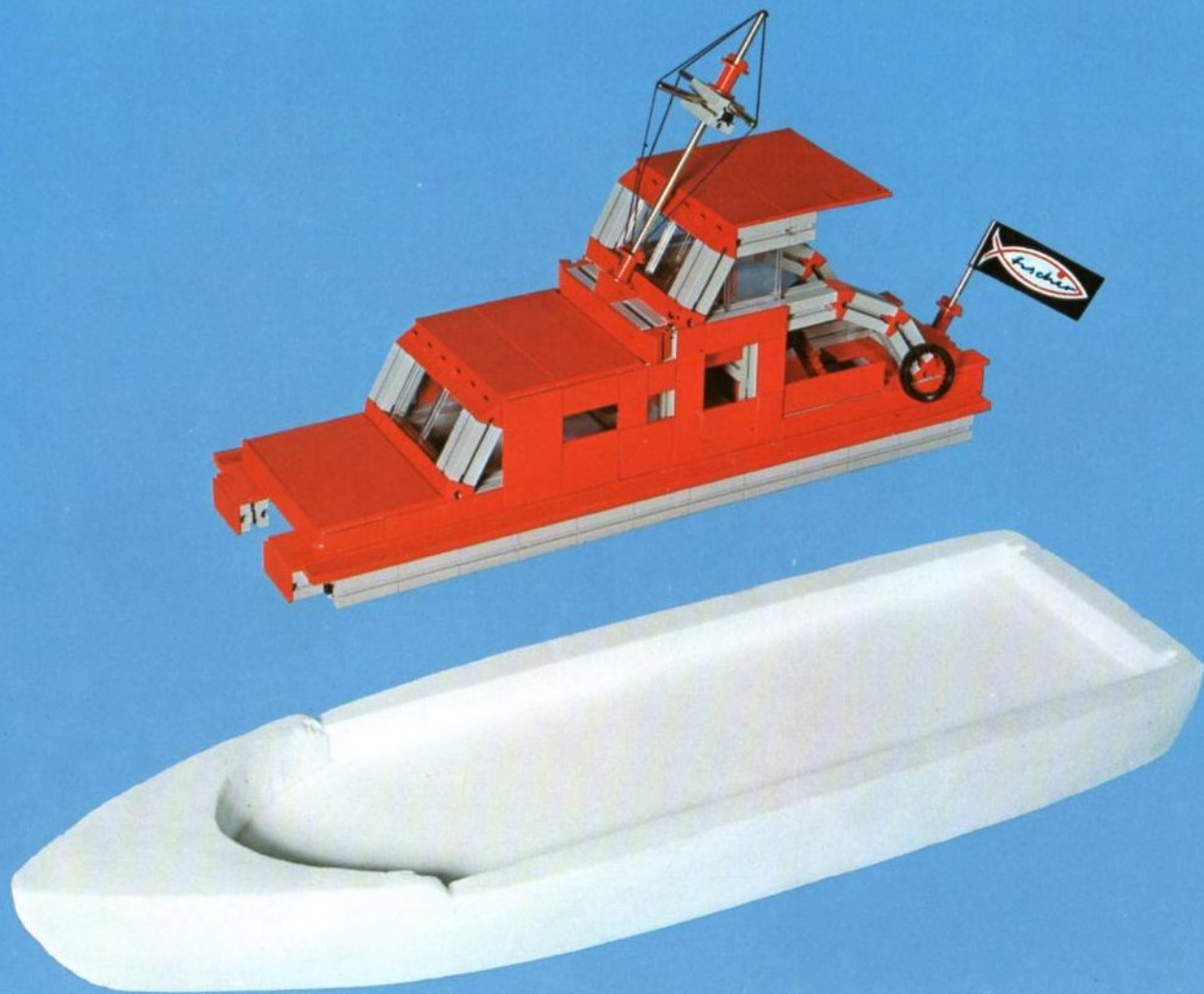




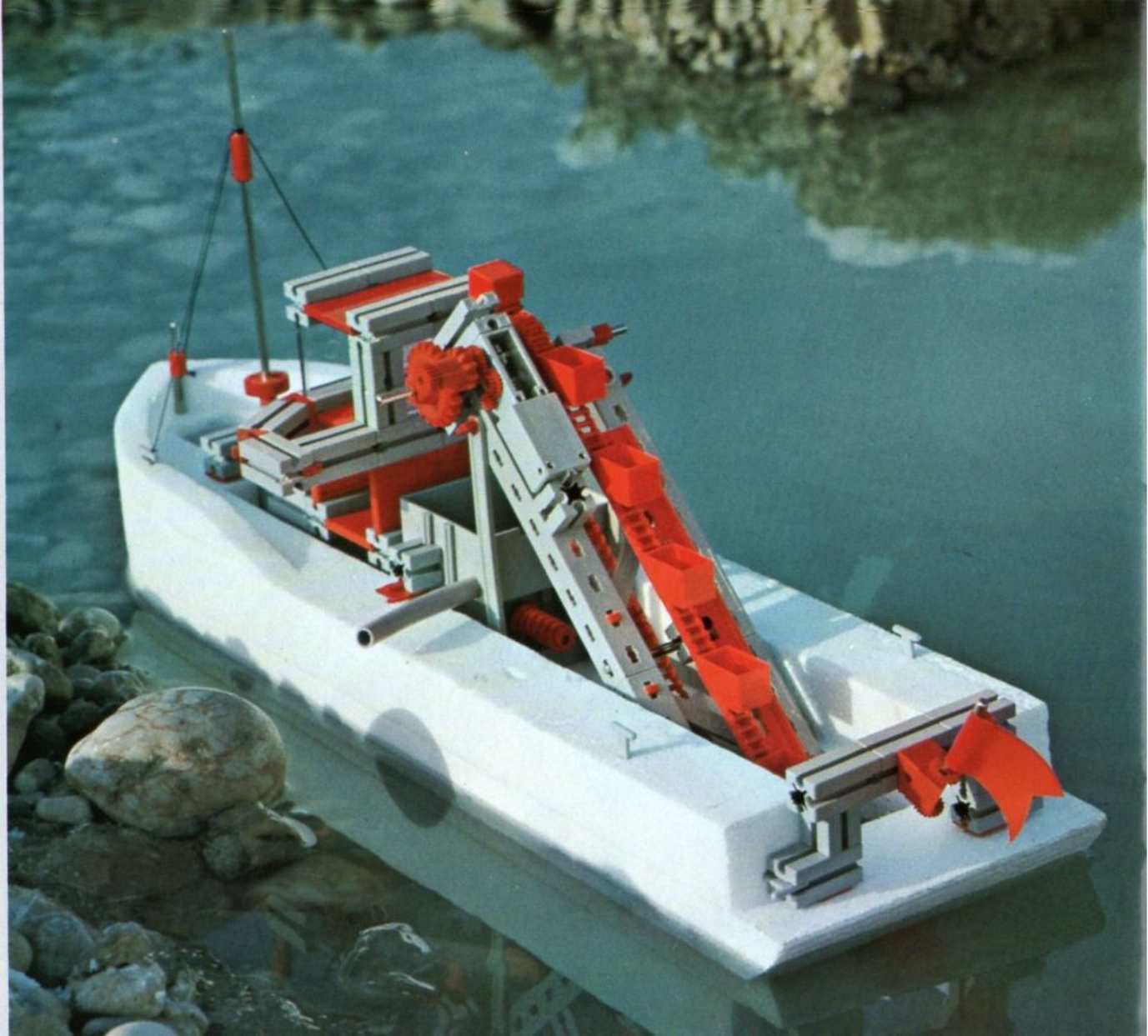


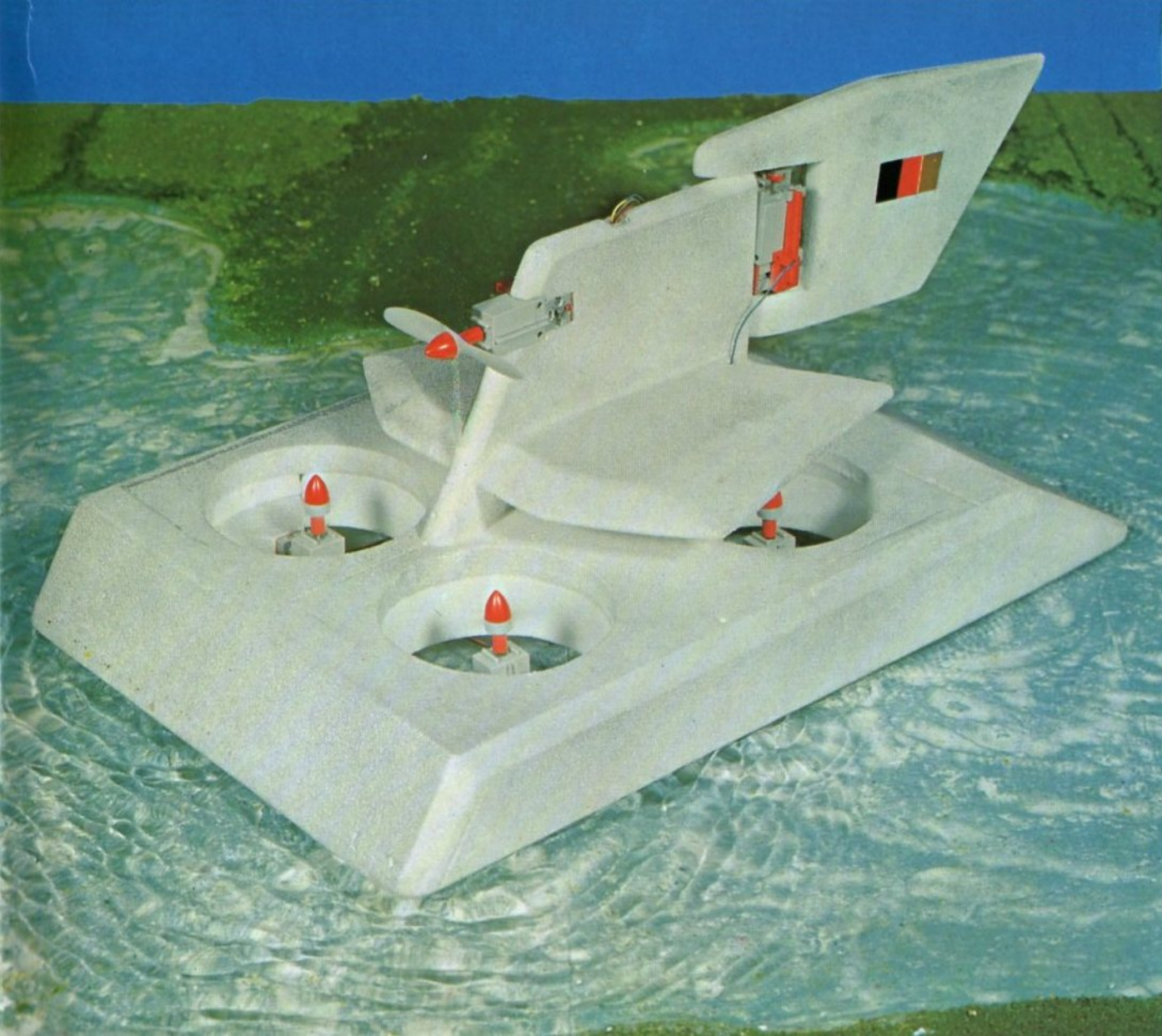






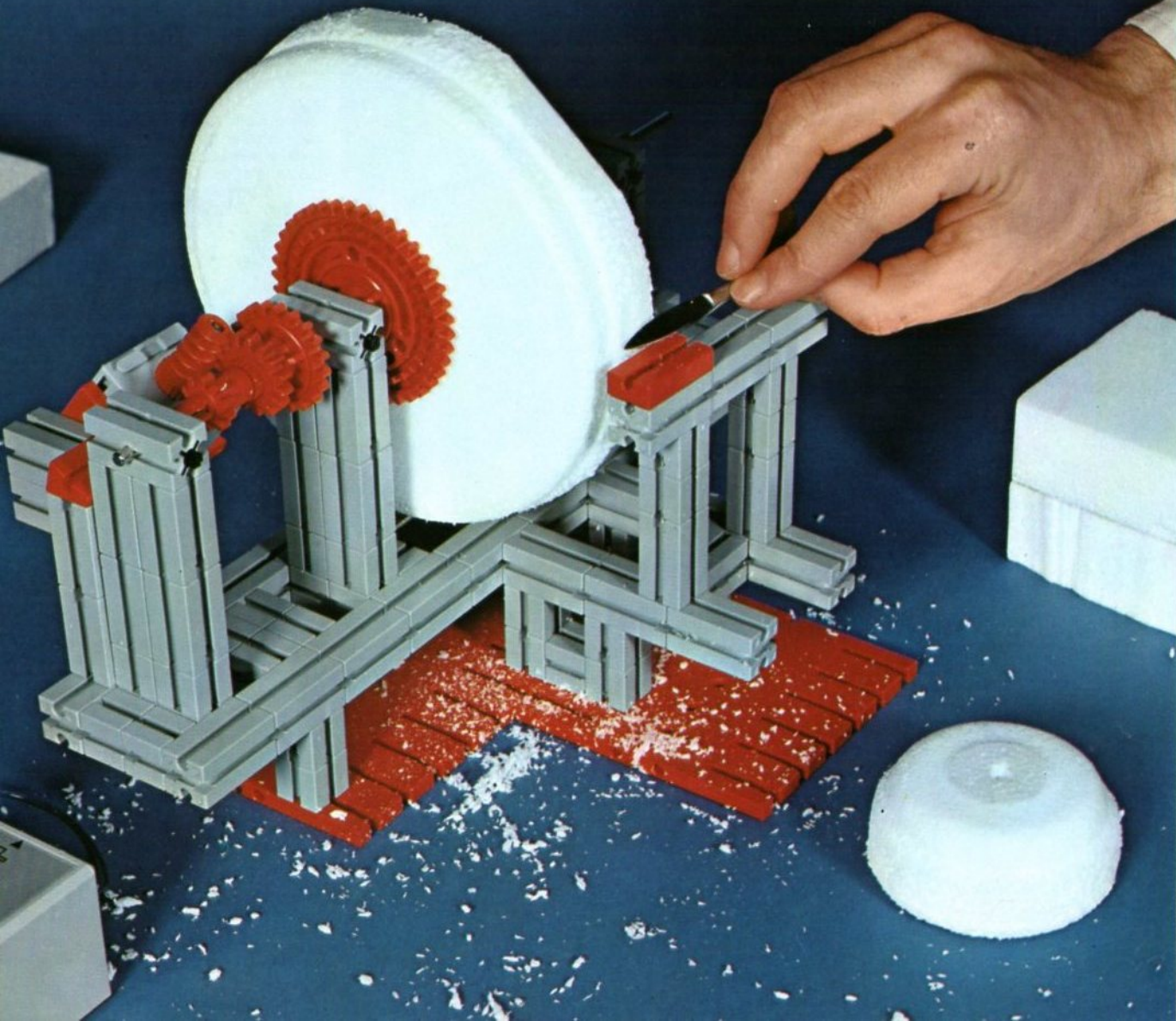






Hinweis:
Die mini-Motoren dieses einmaligen Luftkissenfahrzeuges sind mit 12 V betrieben. Die damit verbundene Belastung ist kurzzeitig möglich.

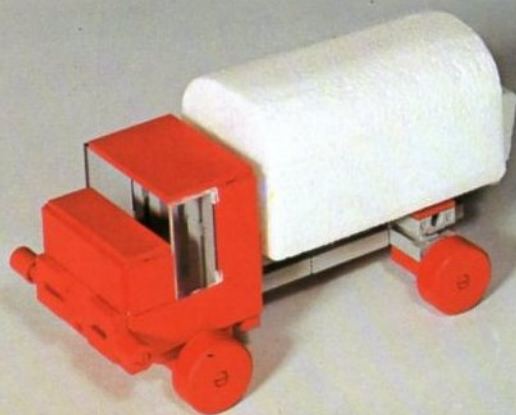
Dieses Luftkissenfahrzeug schwebt über Wasser und Land. Die kleinen Motore müssen dazu eine hohe Leistung abgeben und sind deshalb mit 12 V betrieben. Die damit verbundene Belastung ist kurzzeitig möglich.

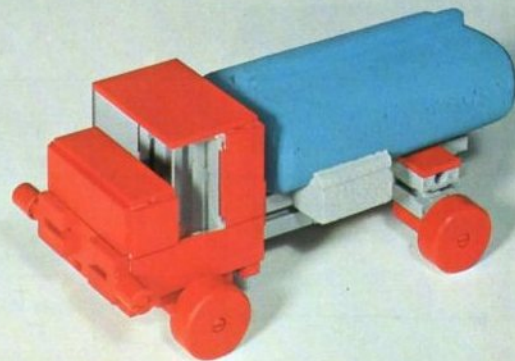
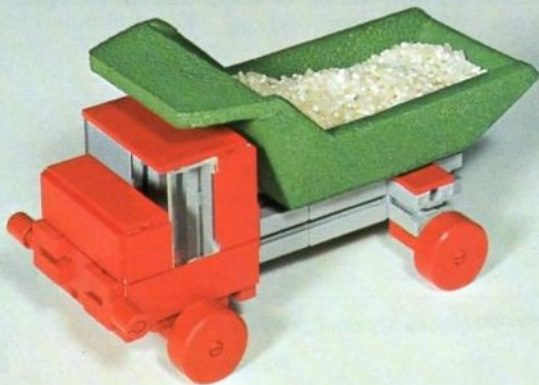
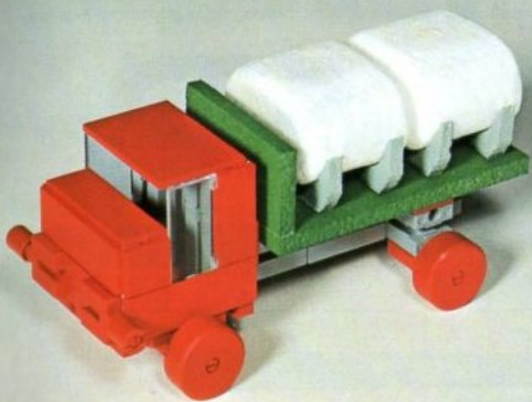


Hinweis:
Zur Erstellung von runden, gewölbten und schrägflächigen Modellen und Körpern ist fischertechnik-hobbywelt eine wertvolle Ergänzung.

◀ Die Drehspäne aus Styropor lassen sich mit einem feuchten Lappen leicht beseitigen.









Stückliste hobbywelt I

	Stückzahl	Benennung	Artikel-Nr.	Zusatzkasten	
				Nr.	St.
	1	Arbeitsplatte work plate werkplaat plateau de travail piano di lavoro	4 372021		
	1	Grundplatte 90×45 base plate 90×45 base plate 90×45 plaque de base 90×45 basisplaat piastra fondamentale 90×45	4 365761	016	1
	1	Schraubzwinge screw clamp kiemschroef serre-joint morsetto a vite	4 372187		
	1	Spachtel spatula spatule spatula	4 373001		
	1	Anschlag guide guide leiplaat guida	4 372031		
	1	Röhrchen tube tube buisje tubetto	4 372387		
	7	Schneiddraht cutting wire snijdraad fil à découper filo da taglio	3 372111		

Stückliste hobbywelt I

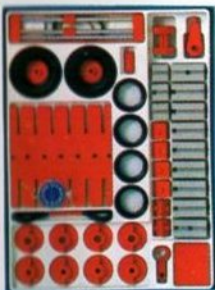
	Stückzahl	Benennung			Artikel-Nr.	Zusatzkasten	
						Nr.	St.
	4	Verbinder 15	fastener 15 échelle d'ancrage 15	verbinding 15 congiuntore 15	4 371981		
	15 18	Doppelverbinder 15/15	red double fastener 15/15 échelle d'ancrage double 15/15	dubbelverbinding 15/15 congiuntore doppio 15/15	4 372921		
	47 48	Keilriegel	bolt piton double 15 K	wiggrendel biella di fissaggio	4 372941		
	10 20	Doppelverbinder 15 K	grey double peg élément d'ancrage double 15 K	dubbelverbinding 15 K congiuntore doppio 15 K	4 371971		
	2	Riegelscheibe	blocking washer disque d'arrêt	grendelschijf disco a tacche	4 363341	024	12
	2	Krokodilklemme	crocodile clip pince crocodile	krokodil-klem morsetto a cocodrillo	4 366237		
	1	Kabel 2-adrig, blau, 1000	cable, 2-wire, blue, 1000 câble bifilaire bleu, 1000	dubbelkabel, blauw, 1000 cavo, 2 fili, blu, 1000	4 371707		Servicebox
	1	großes Schneidegerät	large cutter grand appareil à découper	groot snijtoestel grande apparecchio da taglio	3 372011		

Stückliste hobbywelt I

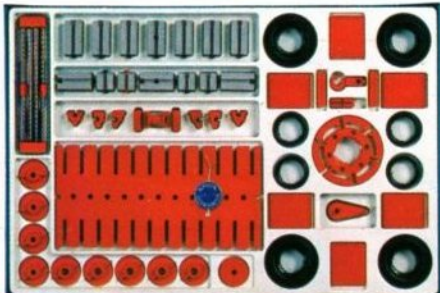
	Stückzahl	Benennung			Artikel-Nr.	Zusatzkasten	
						Nr.	St.
	1	Klebstoff	adhesive colle	kleefstof collante	4 371997		
	2	Vorstecher	perforator poinçon	priem utensile per forare	4 372961		
	1	Klammerstein	red clamp attachment mors	klemsteen elemento a marsetto	4 372931		
	1	kleines Schneidegerät	small cutter petit appareil à découper	klein snijtoestel piccolo apparecchio da taglio	3 373591		
	3	Baustein 30	building block 30 pierre de 30	bouwsteen 30 elemento 30	3 310031	01	8
	2	Baustein 15	building block 15 pierre de 15	bouwsteen 15 elemento 15	3 310051	01	2
	20	Baustein 5	building block 5 pierre de 5	bouwsteen 5 elemento 5	4 372371	017	30
	1	Achse 50	axle 2" approx. axe 50	as asse 50	4 310333		Servicebox
	2	Verbindungsstück 15	connector pièce de raccordement de 15	verbindingsstuk raccordo 15	4 310601		Servicebox
	17 32	Verbinder 30	fastener 30 échelle d'ancrage 30	verbinding 30 congiuntore 30	4 371961		

Beiliegende Stückliste
ist gültig

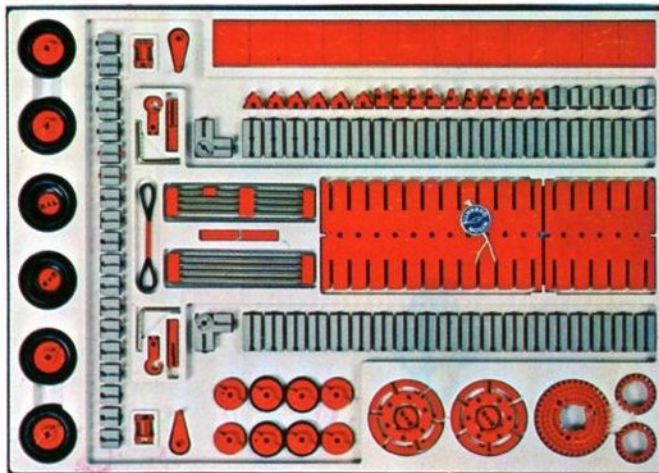
Grundkästen · Basic sets · Boîtes de base · Casseta base · Basisdozen



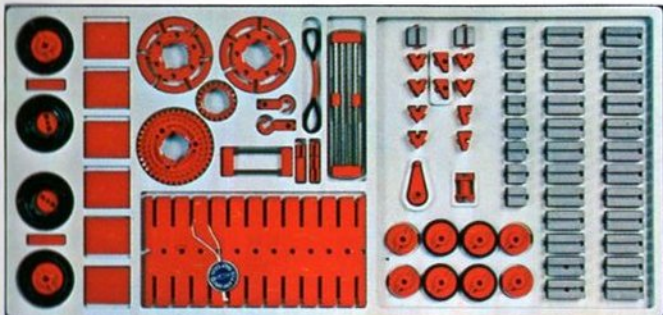
fischertechnik 50
Art.-Nr. 2 30050 5



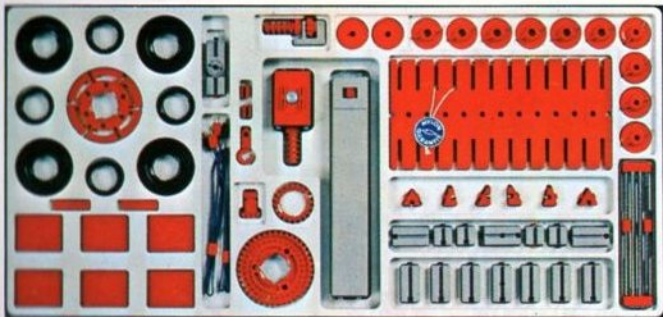
fischertechnik 100 Art.-Nr. 2 30100 5



fischertechnik 400 Art.-Nr. 2 30400 5



fischertechnik 200 Art.-Nr. 2 30200 5



fischertechnik 300 Art.-Nr. 2 30300 5, (mit Motor, avec moteur, con motore, met motor)

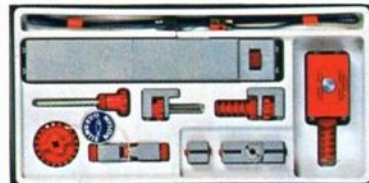
**Ausbaukästen
Extension sets
Boîtes accessoires
Cassette di
perfezionamento
Aanvullingsdozen**



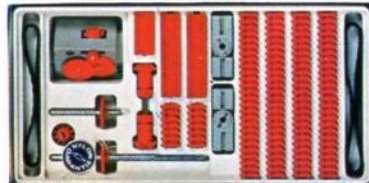
fischertechnik mini-mot. 1 Art.-Nr. 2 32091 5



fischertechnik mini-mot. 2 Art.-Nr. 2 32092 5



fischertechnik mot. 1 Art.-Nr. 2 30091 5



fischertechnik mot. 2 Art.-Nr. 2 30092 5



fischertechnik mot. 3 Art.-Nr. 2 30093 5



fischertechnik mot. 4 Art.-Nr. 2 30094 5



fischertechnik mot. 5 Art.-Nr. 2 30095 5



mot. 6
Art.-Nr. 2 30096 5



mot. 7
Art.-Nr. 2 30097 5

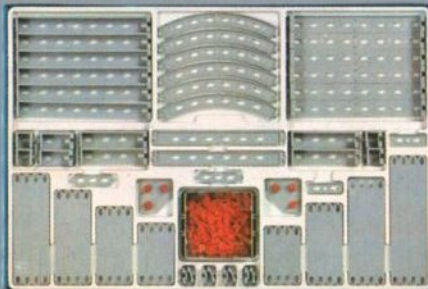


fischertechnik mot. 8
Art.-Nr. 2 30090 5

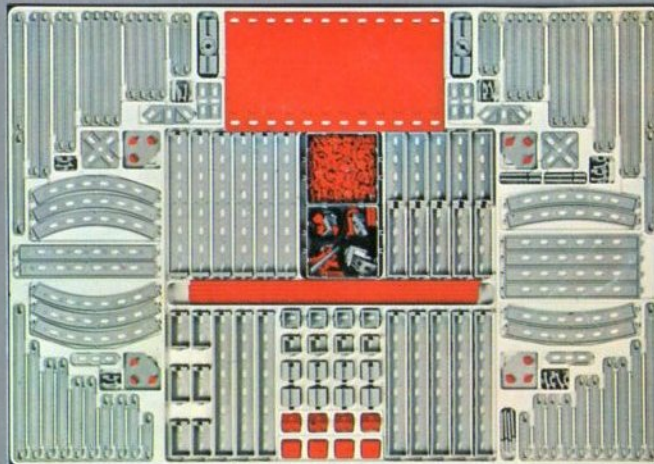
Ausbaukästen Statik · Statics structural sets · **Boîtes «Superstructures»**
Uitbreidingsdozen statika · **Cassette de perfeziona**



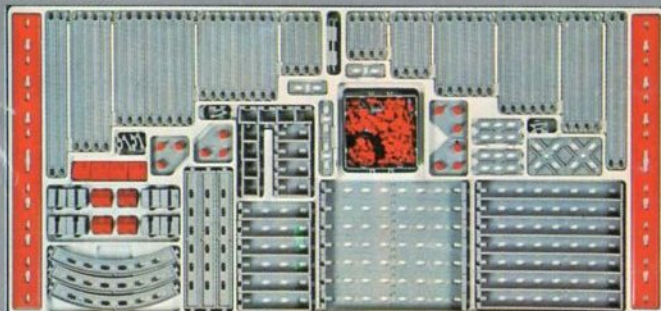
fischertechnik 50 S
 Art.-Nr. 2 30060 5



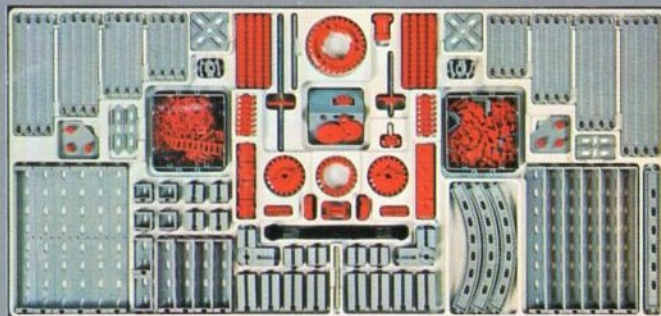
fischertechnik 100 S Art.-Nr. 2 30061 5



fischertechnik 400 S Art.-Nr. 2 30064 5



fischertechnik 200 S Art.-Nr. 2 30062 5



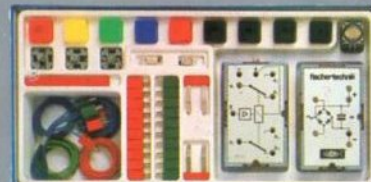
fischertechnik 300 S Art.-Nr. 2 30063 5 (mit Getriebe, plus gears, avec bloc engrenages, con cambio trasmissione, met reductiedrijfwerk)

Elektromechanik und Elektronik
 Electromécanique et Electronique
 Electro-mechanics and electronics

Elektromechanica ed elettronica
 Uitbreidingsdozen
 electromechanica en elektronica



fischertechnik Elektromechanik em
 Art.-Nr. 2 30072 5



fischertechnik Elektronik ec
 Art.-Nr. 2 30085 5